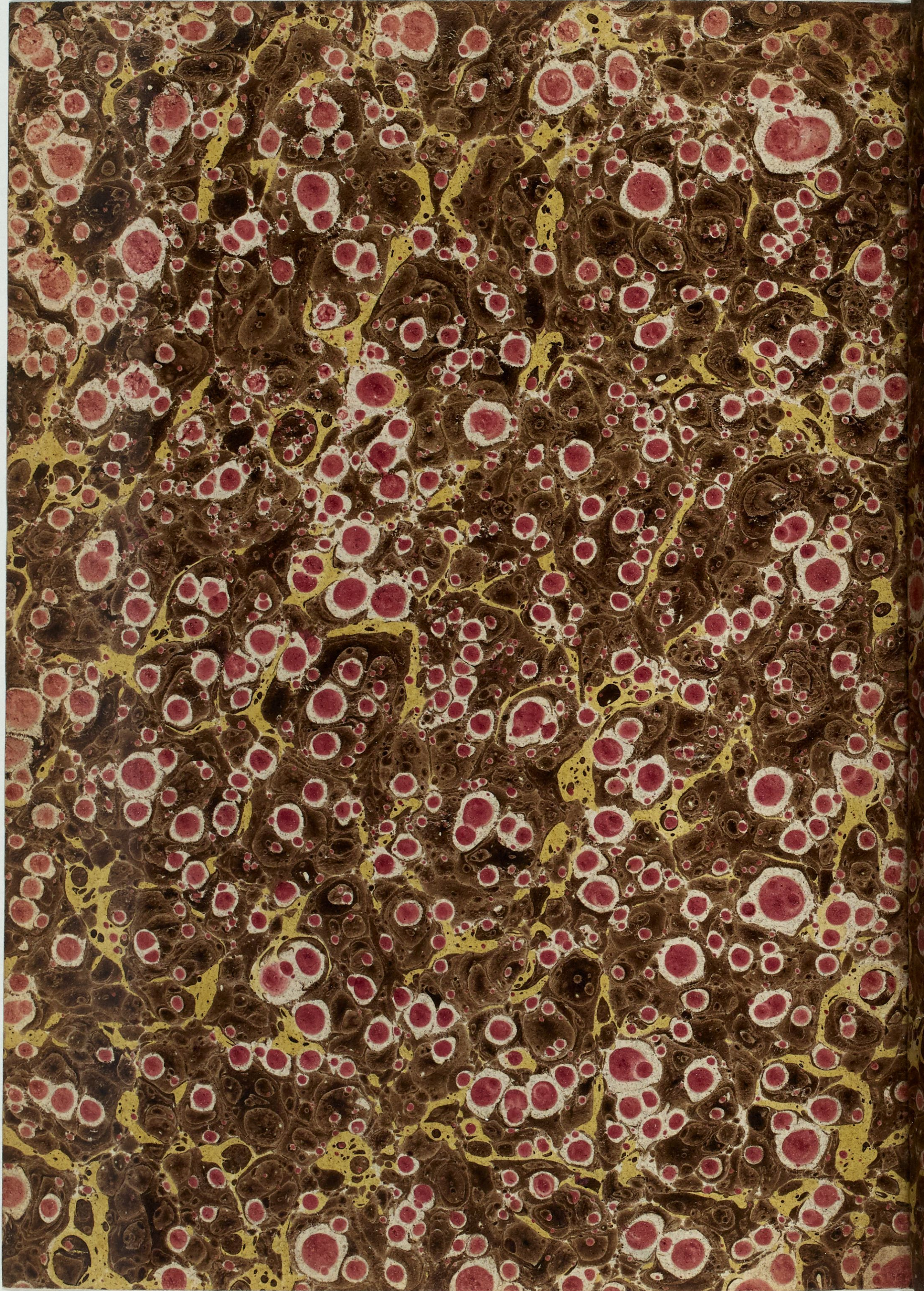
INCHA

MAN.
TURC







~~276~~

162

N°. 55.

وبه نستعين

اتبی یوم الفرد

علی چاوش

علی مصطفی بک

وجه تحریر حروف بو درکه اتبی جمعتی بولار ایکی یوز

آلوب غروش ... بن ... بیوز بی ... اوجیبر ... اشعار بودفعه یدیره بالمه

کتابنده ... نادیمه اید ... غروش کلدک ... نوز سکر ... فقیر ... دیو اوبض قبض

... فکر وبر ... الفضا وادرم ... واصل ... وعد ... وزیر

تسلیم اولوب ... اوجیکلدوک ... معا ... اولدقده ...

تحریرا فی غرة شوال سنة ۱۰۷۷ اولور ... عسکر ... زکر ایله

في مجلس داخل

۲۱

وجه تحریر حروف اولدر که اتبی جمعتی

وجه تحریر حروف اولدر که

وجه تحریر حروف

... دن عاليا عرض يوم

... حاليا درگاه عالی چاوشلرندن فخر الاماجد

والاکارم علی چاوش قوللری یدلرنده اشبو سنه بیك اوتوز بری صفرینك

یکرمنجی کونی که یوم الاربعه ده وقت ضحی ده سنهٔ مزبوره فی الحجه

سنلك اوسلطانی تاریخله مورخ قوللرینه خطابا امر شریف جهان مطاع وارد اولوب

مضمون سعادت مقرونندن شام شریف بکلربکیسی اولان محمد پاشا قوللری

حالیا ششدر اولان وزیر احمد پاشا حضرتلری دیار بکر سفرینه تعیین

اولنوب و شام شریف محافظه سی مستمانده اولمغین سابقا ارسال اولنان امر شریف

علی ما کان مقرر در اجرای حکم شریف وصول بولدقده سابقا ارسال اولنان

امر شریف موجبنجه شام شریف محافظه سی ایچون تعیین اولنان مقداری قوللی

یازوب علی التعجیل شام شریف محافظه سنه ارسال ایدرکز و مصر محا

فظه سنده اولان ادملر اوده ایکی سنجاق بکین الکوب اوده ایکی

بکره زمان محافظه اوداره امرانک برادرلرین وسایر غزاره وصف

نوادواره مصر متفرقه لرنده وچاوشلری وسایر قوللرده

مشار الیهم اولدر ایله ویار شرق سفرینه گیتمکه طالب وراغب اولدقلری

فرمان شریف اوزره تعیین اولنان موجبجه بر دقیقه ومو سمنده ایله

سفره اخراج ومشار الیه ارسال ایلیه سز دیو فرمان عالیشانم صادر

امر شریف واجب الاتباعه خلاف حرکت ووقوعه یاله مساعده



لکن محروسه مصر محافظه سنده اولوب تعیین وارسال اولنان

لری فرمانده وارد اولان قوللری اسم ورسملری ایله یازلوب تعیین

۲ اولنمه وقلری اجلدن بقدر ده مقوله بک تعیین اولنوب کوندرلدیگی

مباشرت اولنمدی لکن بوخصوص امور متهاتمه اولمغین

بالفعل محمیه مزبوره ده اولان امرا قوللری بالاجمال

دفتر اولنوب وهر برینک اسم ورسمی وسالیانه سی ایله ومقوله

خدمته استخدام اولندیغی آستانه سعادتمه معلوم اولمق

ایچون تفصیل اوزره بر صورت تحریر اولنوب امضالنوب
ومهرلنوب کیسه‌لنوب عتبه و ثبت نامه ایله معاً در دولتپناهمه ارسال
اولنوب وصول بولوب و سعادته معلوم اولدقده ذکر اولنان
امرا قوللرنده تفتیش تعیین اولنوب کوندریله و تفتیش
محروسهٔ مزبوره محافظه‌سنده اقبال اولنمیوب ورطهٔ عجزده چاو
برادر و مقدم بر چاوش ایله هر برینه مستقلا امر شریف اخراج و
ارسال بیوریله و انده ما عدا امرا اوه نفریکی قوللرینی
کوندرملری فرمان بیوریلورسه مستحق اولدقلری سالیانه و
جرایه و علیفه‌لری ویرلدکده مطلب بر وجه حسن قاچمالیق
سالیانه و جرایه و آیلیق ویرلمسی فرمان بیوریلورسه بو قوللره
موجب ایله عاید اولمق ایچون بو قوللری شیخ خطابا امر شریف
صدقه و عنایت بیوریله و شام شریف محافظه‌سی ایچون فرمان
بیوریلان ایکی نفر قوللری بونلر اعمالی یکی نفری سردار اولوب

بالنفس

بلده شام شریف محافظه‌سنده اولان امرای مصروفه الباکی بک

قوللری ایله اوچیوز نفر قریب قول طائفه‌سی ایله محافظه‌ده ایدوکی

تعالی بک نفرکه تعیین ایچون کیرو محرره‌سی قصه‌ده قوللاری زیاده تعیین ایله

کندولری محفوظ و مقرردر والحاصل خصوص مزبور امور معظمه

ده اولوب وجه‌ها اتکمراک آستانه سعادته مراجعت و عرض اولنمسی

لازم و مهم ایدوکی وقوعی اوزره دولت آستانه‌یه عرض اولندی

باقی فرمان دولتلو سعادتلو سلطانم حضرتلرینکدر

حامی اوده تمرا اوده باشی مصر بکلربکیسنه مکتوب نامه

جناب عزتمآب سعادت نصاب دولتلو التفات انتسابلری لطافتمآب حضرتلرینک

مد الله تعالی مدت حیاته و قوی عزته واجله الی یوم البعث والحساب

وعامات دولتلری دوام دولت وادیمی وثناهای قیام سعادت

کوینده ادعیه بالصدق والاخلاص وبالمحبه والاختصاص عرض

حضور شریف مرام بخشالرینه هزار نیاز برله اتحاف واهدا

قلنسقدن صكره ضمير منير خورشيد تنويرلرينه كه مرجع عزت ودولت و
اقبال ومجمع فر وسعادت واجلالدر معروض مخلص خيرخواه
نك اشتباه بيورمايه كه حاليا اكر ما نيده اولوره محبت خالصه و
مودت صادقه موجبنجه بو جانب خيرخواهلرى قبلنده تفحص ما في البال
بيورلورسه يمن همتكز وخير دعاء همتكز بركاتنده حال آرامش
وسلامت اوزره اولوب بواماكن كرام ومواطن واحترام
روزنين سعادتلو پادشاه عالمشاه خلدت خلافته حضرتلرينك
دوام ايام سلطنت همايونلرى ادعيه سنه وعز وحضورلرى كزك وخي
حصول مرام وانتظارنده اثنيه سنه حد لزوم ومآخذ عجيبو يله
وبوه شجيه پيكجالده عادت حسنه قديمه كز اوزره ومخلصكزه مكتوب
شريف وديار پكز وارد اولوب مضمون سعادت مشحونندن ومخلصكز
قديم وده محبت ومودت اشرابي بيوزلمد وخي وده غيرب صحت
وجوه بر جوه سعادتكز عافيت وسلامت اوزره اولدوغني

افغانى

اخباری کلوب واصل اولدی ◦ حق علیم وزیره ورودنده و تحکّم انتما

عدّه ایله اوج مسرت کاملری و اصناف بهجت شادمانی تجدید

اولنوب ◦ تمام مشاهدهٔ جمال ایله قدر صفا اولندی و مکتوب شریف

کزوه اول دیار جلیلی الاعتبار ده واقع اولان سببی مبارک ◦

قطع اولنوب فرار اوزرنه اولمغله جمع اهالیسی و آلای غنیمت

واستراحت اوزرنه اولدقلره اعدا آرام اولنمش ◦ الحمد لله

رب العالمین بونکبی برکات عظیم واقع اولمش اطلاع عنده رفقهٔ

مؤمن و فرقهٔ مسلمین کمال مرتبه ده فرحت و بهجت حاصل

و حتو اصل اولمش در حق سبحانه و تعالی هر برده معین و ظهیریکز

اولوب همیشه تزاید عزت ایله کامران اولمقده خالی اولمیه سز:

باقی شاه شریف عالیشان ندعی محتاج ویرکه همیشه عمر و دولت

و دستند عز و سعادت تابان و درخشان آید آل بار بدیع الغفار فهو المراد ◦

و ذوذن مصر بکلر بکیسنه شفاعتنامه در

جناب جلالتمآب سعادت نصاب رفعت انتساب حضرت پاشای کامکار فخر اعیان

ادام الله تعالی بنیان دولته وسعادته وشوکته الی یوم الوعد والجواب

لازال ورود دعوات صافیات خلوصیات محبت شعار واصناف تحیات تسلیمات

زاکیات صفایات مودت دثار که محض خلوص هواداری وعین

خصوص مصافات صورتنده فایض و آثار اولور موفور عز و اقبال

ورود اخیه مجد و اجلال ایله تحفه مجلس شریف واجب التشریف

وموجب الحبور قلندقده صکره ضمیر منیر خورشید تنویر

لرینه انهای مخلص سعادتخواه بودرکه بو جانبده کندو مطبخ

وکیلاریز مهمانی ایچون محروسه مصردن بر سال پرنج وشکر

و قرنفل ونخود وکوی امثالی سایر خوایج لازمه ایله کفایت

قدری تدارک اتدیروب اتدیروب حصول اسنانبوله کتوره لم

اولدیغندن سلکنده دیته وبو لاق تام ایکله لر اولاه ادنا

وتمامی طائفه سی خلاف وعادت وتمامی بی اولمیوب

نحوه

باجی وگمرک طلب ایدوب واقعا تعلل وتزاحم ایلدوکلری
مسموع عزتم اولمغین واقع ایسه منع ودفع اولنملری ایچون
ودرسعادتمده امر شریف اخراجی اولنوب کتاب محاسبات آیات
بن عزو نصره موفور قبل الزوال ارسال اولندی شرف ایصاله
الطاف فراوانلرنده مرجو در که بو بابت مساعی حمیده کز
مبذول ودنی ودریغ بیورلیوب حطنی وکیلاری عزتنهماتی ایچون
ابجمن ایله محروسه مصر هر سال تدارک واختصار اولنور
کمی ایله بو جانبه کتورلیور یازانه ذخیره لری عزتنی وکر اولنان
لکلرده امتناع عمائقه وغیری کسه عاملری خلاف
امر شریف باجی من باجی وگمرک طلب ایدرلر ایسه موجب
امر عالی منع ودفع اولنوب خلاف امر شریف باجی وگمرک
الدیبوب وشهر مرکین نسنه المکدن ابا کرو اولملر عزتنی
لرینه آلیوریلوب اولنیلی بیروجهله تعلل وتزاحم

ایتدکلرینه لطف واحسان اوله که موجب ازدیاد موفقیتدر
باقی محبت شیخ ظلت علیه برلر سافی اعالی واراذلی
بادی رب العباد فهو المراد

خدمت داود پاشا نبیرهٔ مصر بکلربکیسنه بویله یازدو

جناب جلالت مآب سعادت نصاب عظمت انتساب حضرتلرینک که محاسن مبانی
افاضه الله تعالی قواعد لطف معالی کافه الانام الی یوم الوعد والجواب
ارآف قطعات صافیات محبت فزوده اخلاص فشاده واصناف
تحمیدات وآفتابات مودت نموده واختصاص نسازه که
محض محبت وعین مودتدر قضاه وجرآیات فواد فی مودوآته
ورودلری مستجابدر ؛ بتجدید وتمهید قلمندقدنصکره ؛
ضمیر منیر خورشید تنویرلرینه وخطیر عاطر قمر تنویرلرینه ؛
فی الحقیقه مفتاح باب سعادتدر ؛ انهاء محبت مخلص دعا
خواه واثناء مختص سعادت خواهی استنباه بوده

حامیا اکرما ثابتی و دیباچهٔ کراره و رأفت نشانه و انجام قرار دانه
عاطفت نشانی الطاف کرمانه برج مجده و ماه سپهر التفات .
همم بالاغایه لرینه اوج مودته نائل و درخشنده اولوب . و غیرها
حضرت فی الجمله استفسار حال و استنجاح مآتی الیه بیوریلورسه
بعنایه الله تعالی اسم عالیه جهانکوزیر کاشنه و دوشاه کروه اقتدار .
حضرتلرینک ایام دولت و قیام رفعت و مسرت حال اولوب . کمال کد
صحت مقیم و جویبار عافیت مستقیم بانوه تناهی اولمسی ایچون ادعیهٔ خیریه
بالصدق و الخلوص آدی . حد اولیم و ملازم ملاحظهٔ شریف بیوریلورسه
و شرف ملاقات و دیدار شریف ولی ازلوم . و جمال لطیف بی
همتایه هزاران رخ جاه و الطاف ول قلبیم . و درجه نهایتده
مشتاق و آرزومند . ملاحظهٔ حضرت بیوریله که ارقام اقلام
و تعبیراتِ لطیف کلام ایله . بکمه بر بتر جرا ولغه امکان و کلدر
خدای جل و علا رب الارض و السما ور . و کاه بی نیاز

مرجو در که حالیا اکر قریب وساعت وزمانه واسعد مساعدات
واوانه اوزنده اول حضرت ملکی الصفاتک قوات شریفلری
وعنصر لطیفلری ایله متصف اولوب وآنلر مرلو داریکی اقصد نیردن
ملاقی ایلیوب وبروب مشاهده جمال شریف ایله مشرف وحصول
کامرانی محصول باوینه وجود ونم هذا ابو مخلصکزه وردورج
بلاغت وعزیز جه فصاحت اعین کتاب مستطاب فرض فرات
خطاب ترجمه زدرک ایله بیورلمش اشرف اوقاتده واین
ساعتده کلوب وروده نزول بولهرب ومضمون شریفنده
مندرج اولان معنا بالتمام فهم اولنوب واثنا حصول مرات
وشمول سعادات ایله باقی وپاینده اولانلر ومن بعد الطاف
عمیمه واعطاف جسیمه کوزده مرجو حضرتکه اوله جانبمزی احوالک کیفیت
وصحتکز خبرین اعلام ایلکده خالی وجدا اولمیه سز تا که بو مخلصکز
انواع بهجت وجوز حاصل اولمقده شبهه وتردد اولمیه باقی عمرکز

عمر و دولت نمایان و دوام و درخشانه ایده رب العباد انه رؤف بالعباد

قپو آغاسندن مصر بکلربکیسنه محبت نامه در

جناب عزت مآب سعادت نصاب رفعت انتساب حضرتلرینک کاه و بیکاه قبای

زاد الله تعالی عمره و دولته الی یوم الوعد والجزاء مراسم ودادورزان

صافیات محبت آیات و دولت فزونه • ولوازم غیرت سمات گونه‌گونک

تحفه جسته و عین وداد اتمام خده صادره و متبادر اولور توافق نقطه

واکرام و ود واحد توقیر اختر آیین تحفه مجلس کریق و هدیه محفل منیف

قلندقدن صکره • اعلام آرم و افهام محبت منضام بو در که انسب عاملی

ورقه محبت وناقه صحیفه مودت محمد نام قوللری خیلی مدیدر و زمانه

بعیدیه بروجابت مجلسکزه تابع و مخصوص اولدیغندن ماعدا اهم وجهیله

اوزره ذمه رعایت لازم و عهده مزه ذمت جانب مهم سیزه کوز

اولمغین رجو ورسه • اوزرنه نظر عین عنایتکز والتزم حمایتکز

دریغ بیورمیه‌سز • دعات خاطر عزیزه ایچون تحری عدا الکتابکزه کوکلر

بلوکنده اتلولردن سنده یوم اوده و یکرمی اقجه علوفیه متصرف
اولان فلانه کرولک محلول اولمغین بریله بر مراد و جانب محبتکزی
مسرور الفؤاد و ولنشایو مره سزکه مزبورک بر مرادی اولمسی
و درجهٔ نهایتده و مرتبهٔ غایتده اقتضای مراحمز اولدوغندن عزیز
نوازی مستطاب و جانب محبتکزدن تمنی حساب ایدوکندن اشتباه
یوقدر لیکن باقی المحبه عمر و دولت و اقبال باد برب العباد

وقتیله وارد اولان خبر جهانگیر بشارتنه محبت نامه در

جناب سعادتمآب دولت نصاب دفتر الکتاب حضرتلرینک مبارک
حضورلرینه ادام الله تعالی اقباله الی یوم الوعد والجواب فراسم تحیات صافیات
و دعوات موقت شعار و لوازم دعوات و اقتضیات متنا
محبت و دثار که محض موالات و فرط خلوص فائده صادر و متبادر
اولور فواد اعزاز و اکرام و دواعی توقیر و احترام بر اتحاف و اهدی
قلندقده صکره منهی اولنان بزم ارباب برکزینه خفی و پوشیده اولمیه که

علي چلبي ایله كوندریلان عرضلرده مسطور اولان ونیشه وصهایه
نظاری وغیری مواددك خصوصی خبر قبول ایدرشه دیانوب احكام
شریفه پادشاهی ارسال اولنمشدر وبونده اقدم وارد اولان
مكتوب مرغوبكزده ویلایت مذكوره شیخ العرب عیسی اوغلی
عمر ویلایتی فرنوزسی خراب ایلدوكی اشعار ایلدوكیكز كلكزدم
ولایت مزبوره حمایه پادشاهی منادر اولدوغی وچلهسی
اقربا سندره ودكاه عاجز متفرق لرنده اولان ایو علادم اولنماه
ولایت مزبوره مشیختنه بر مقدار زیاده ایله طالب وراغب
اولدوغی صوب صوابكزه انها اولنمش ایدی وخیلی واقع
بر مقدار زیاده ایله وبعض شروطله طالب اولوب حقدمانجانب
حقیقت ما بكند كندوبی عرض واعلام ایلمكین ولایت مزبوره
مشیختی حالا مزبوره ویرلمك خصوصنی عرض ایله مثال مستر
الكه منشار الیه خیلیجه شمدیكی میسر اولمیوب وفرنوزلر بو علادم

و آنی شیخ عیسی اوغلی و اول بنی خراب ایتدوکی بو دفعه ایسه
اکمکله اول وجهی چکلوب کسکله و آنی ویریلورسه قبول ایدوب حجت
بالکلیه فراغت ایدوب اما مشار الیه حبلوس کی اوغلی محمد کتشکی
و عم زاده لری تراب وسلاله نام کسنه کز شیخ عیسی اوزرنده
و آنی مزبوره مشیخته خیلی زمانی ایله طالب و راغب اولدقی
و مزبور خلیص و آنی مرقومه سنه ویریلورسه کفی اولمق جایز
اولدوغی استماع اولنور ایله اولسه مقدما عرض ایله دوکانز کبی
و آنی مزبوره حالا قوللق مناسب کورلدر اول وباد جلبی عیاره
جمهور امور و ضبط و حراستی و بالجمله جمیع احوالی سبزوکه ذاتی
صایب و فکرنا مبکن تعلیه و تفویض اولنمدر امر دکه بو بابده
ذاتی زریکز ظهور کتوروب مزبوره عدالت و دیانت ایله معروف
اولوب اول و آنی مشیخته و حفظ و حراسته و رعایا و برایانی
و انبیاء سبکی صیانتنه و مال میرینی اوراسته تا ورده انفع و آلیق ...
تفتیش

اکا

تفتیش ایله وآنلرك فرموده مستخرج ذخایر ایله [اکا] توجه وتصرف

ایتدیردیلر بالجمله رعایایی وآنلرینه بقدیلر ومابینلرینه عذر ویردی اولدیغنده

جواز کوسترولمدکه رعایای وآنلرك فرموده ظلم وتعدیه خلاص اولوب

مسرور اولدیلر ووقوع وقت پادشاهی اوچ سنه مقدار اودمن

واشتغال اولدیلر وامید ویرکه احیا واوقوع اکثرولك مقتضاسیجه

اوزره بو سال ووقت انتقال مصر خزینه سنه اول کلیدن مقدم جعفر هم

وذبی جه ایرالی اکمکده بر حقدور اولنه اما مقاطعات واوله وبارمی

سباننه واقف وسؤال اولنق جوابنه قادر واهل قلم بر آدم کرکز

خزینه ومحاسبه ایله بلد کلمکی لازمدر مقاطعه‌جی مشارالیه کاتب

علی افندی زید قدره نوعا بیوز اکلر واهلی وقوف اولدیغی جاری

امید ایدرکه خزینه مصر ایلتدیکی خزینه فرمود کاتبی علی تعیین اولنوب

مقدم اول ایلیه اولدیکه خزینه محاسبه وقتی قریب کلدوکده معا

قولیه

کوروب لازم کلنلره سؤاله جواب ویروب مشکل کیم خزینه نسخه

انشا الله تعالی تمام انصاف وعدالتلری واستقامتنه ذخیره ایدل
ایندکلری کمالی اهتمام ملکزمنی عمر ودر قبول درکاه بو معلوم وبنی زیاده
اوصاف حمیده کوز ظهوریه واطواری پسندیده کوزنک صدوریله میسر
اولوب وسنلر کوز سرور وخندان اوله لر انشا الله تعالی
دولت واقبال وسعادت واجلال ودر ترقی وتزاید

میردن دفتردارنده دارالسلطنة عرض د و و د

انشاء سعادت عنوانه ودستیاره خلافت بنیانه ایده الله الملك
المستعان بلنه عرض بنده ناتوانه بو که در اشبو سنه بیك اوتوز بری
رمضان شریفك اوچ اکینجی کونی بو بنده لرینه واریت رده دفتردارلغی
صدقه بیوریلوب سنه مزبوره ذی القعده سنک ایکنجی کونی واریت
وامر بوده واصل اولوب خزینه رومی بر اقچه ویرچیه موجود
بولنمیوب انواع سعی واقدام واهتمام اولنوب بو وباد یرم قلا
سی فرمان اولنه خاصه صماحیدکه مواجبلری ویاریکر ودختی

دارده رصاه

داریه ومهماته وسایر مهماتی کوریلوب وکندو خاصه مصرفی ایچون ایچه‌یر ملکه

کندو کارخانه‌سی بطال قالمسین ایکی یوک تیرب کفایت قدر ب ایچوریدن

کهکاه اشلدوب معمور ایلدوکلرندن ماعدا میری میرانه داوریت روم

بیش یوک معا بقایای عتیقه ومال جدیده بوز التی یوک اقچه توزیع اید لمیه

نیه دفتره تحصیل اولندی ایکی ایکنجی لحی که حالا اوی الچه‌نک یکرمی بیزبیجی کونندر

نیه دفتر وار درسانه مصطفی قوللرینه • ودفتر وارلغی کندویه مقرر ایتدوکی

بو قوللرینی تحصیلده ایعال یوغم ایکی میتره سه تیبری ایتدوکی احوالی دوعی

اولدن در معلوم مرام بحیثیه عرض اولنمه باقی فرمان دولتلو

عالم پناه حضرتلرینکدر در ذکر قاضیه مجتنب نامه در

شرایع مآب فضایل نصاب موالینا قضاة کرینینس واتنیه بجنب ولایقینه

وتوره حاله ونرجوه وفراولات • وبکی شهر قاضیلری المکرمونه

تحیات صافیات دبسیمات وافیات اتحافنده صکره اعلام اولنور که

اولنامه بوورکه بوجانب برولات • و احکام شریفه کاتبلرینه اولره

اشبو باعث الحروف • كاتب بريشي تحت قضاء كوردم منصرف اولدوغى

زعامتن محصولنده رعايا وفقراء تنه باقسي اولوب • ملاه بي وغضبي

ابجوه • اول طرفه اولانلر متوجه اولمشلردر عند الوصول مشمول اولور

برالفي موجبنجه قرنكوزك رعايا وفقراسنه شرعله متوجه اولان حقوقن هر

ايسه • انلرك قبض وضبط ايتدروب اوذرلرينه حسن نظرلري تعلق

دريغ بيورميسز قربودرك حضرته صدور وظهور ايده الطافكز

نيجه بو جانبه عايد وراجع اولدوغنه اشتباه بيوردلميه

مصر بكلربكيسي سنده مفتي حضرتلرينه مكتوبدر •

سعادتلو وفضيلتلو افندي حضرتلري مجلسي رفيع البنيان ادماه

سايه وبي پناهي • ومحفل منيع منيف الاركان بيما اساس تربيت

مسندكاملري صونيه كي خلال باك عنبرينه سنبي تحت جلالت عبوده صباح

اذكار ايلين وستاره باباكي كوهرين رؤس اجلاء اعلام انام ومظله حضرت

شيخ الاسلامدر • الا زال رياض الشرع والدين صدر ازهار المشتاق

واردولدیغی بر ● الطاف وسعادت صکوک انتهای محبت خلوص بی اشتباه بودرکه
جانب محبانی طرفندن استخبار بیوریلورسه بحمد الله تعالی ایام عمر آن
شهریاری وعهد دولت پادشاهی خیر وعافیت برکمالدر ● صحت
ومراحمیت اوزره اولوب ● اقتدار وقدر وسعادت شهنشاهی یه حد اولمیوب
واشتغال اوزره اولندوغی علی شریفلرینه بیوریلمیه ● سایر کیفیت آره اره
احوالی کوناکون ایسه ● استخبار بیوریلورسه بونده اقدم فرمان پادشاه
هی ایله ویاریغی صانها الله تعالی عن الشرور والفتن طرفنده ●
حقوق آستانهٔ سعادت عنوانه قرآنیه نور بیوردقی آثار ودسپار کعبهٔ
شریف شرفها الله تعالی یه کلدوکمزده حج شریف زمانی قریب اولمغله ●
فرضی غنیمت بیلوب اوزرمزه واجب ولازم اولان فرائضی ● و
سنتی ادا ایکن الحجرة محترم عند الحج والملتزم ودبر المقام تزیین
خصوص
والزمزم علی الخصوص هر صفادر و عمره‌دن اول زیارت بهجت نموده و
مسرت افزوده که روضهٔ حضرت رسول سید المرسلین ● ومقامات

جهانکیرینی رضوان الله تعالی علیهم اجمعین جمله علما و صلحا و مشایخ و فقرا ایله طوائف
و زیارت اولندقده • سعادتلو و عدالتلو پادشاه روی زمینک :. خلدت
خلافته الی یوم الدین حضرتلرینک دین و دنیالری معمور و اخرتلری عقبا
لری محمود اولوب :. اجنبا و نصرت معنا ولری اعدا اوزرینه وین
اوزرینه غالب و منصور اولدق دعواسنه • خلوص بال ایله حمد آدمح و اشتغال
اولنمش اولوب • و درگاه حضرت وهاب الالطافه صد هزار تضرع و ابتهال
اولنمشدر خاصه قوت معالی ستانه‌لری خصول رتب و وصول مطالب تیسیری
اولدیغی وضع اولنمشدر :. اجنبدره حضرت حق و فیض مطلق
اجابته قرین ایلیه :. بعده اداء ما وجب علینا من الفرض جمله حجاج مسلمین
ایله قافله قلوب ماه صفره ختم الله بالخیر و الظفرک :. اون ایکنجی کوننده شام
و شام محروسه‌ه مصر و اصل اولدق و و اخرد اولوب • اندن دخی رئیس
علما و سرور ... فضلا حضرت امام شافعی و سایر قرافه‌ده کبراء
اسوده اولدقلری مقامات اولیای کرام و مزارات مشایخ عظام

زیارت اولنوب

زیادت اولنمقده علی کلبیق اوزبک عمر و دولت پادشاهی و اقتدار و
قدر و سلطنت شهنشاهی و دعوات بالصدق و خلوص آرزو ایدرلر و تذکار
و کرکی جناب عالیلرینه وضع جاه کوکلده • دعا ایدرلر کره صاحب
زاد و زاده ام سفرندار که اولنوب قدر غلر ایله دریا طرفنده ••
و دولت مدار آ[illegible]ن متوجه دیوانه اولمق صددنده ایکن
سعادتلو و عظمتلو پادشاه ظل الله حضرتلرینک عواطف علیه خسروانه لرینه
لرینه یومجیلرینه • مصر ایالتی توفیق و عنایت بیوردیلر بیر علی چاوشی
صادق علی بک بنده لری یدیله • حکم شریف جهان مطاع و خط همایون
واجب الاتباعه وارد اولدی • حق سبحانه و تعالی عمر دولتلرین
یوماً فیوماً زیاده ایلیه • و دائما عساکر نصرت مآثرلرین منصور ••
و مظفر و اعدای دین و دولتلرین مقهور و منکوب ایلیه وجود
شریف و عنصر لطیفلرین آفات و بلیاتدن مصون و محفوظ ایلیه ••
آمین بجاه سید المرسلین • حالیا بر موجب فرمان عالی والی و دفتر

قلنوب شویله که باعث نظام انتظام مملکت و موجب تعمیر بلاد و عباددر

بقوة الله تعالى حد الاستطاعة مباشرت اولنوب مال المملکت

جمع و تحصیلی بابنده بر الامقدور سعی موفور اولندوغی

ضمیر منیر دریا اثرلرینه پوشیده بیورلمیه معاونة جناب و

احد الاحد جل عن الشبه والمثال حضرتلرینك درگاه معلالرینده

تضرع و ابتهال اولنورکه سعادتلو و شوکتلو پادشاه اعظم حضرتلرینك

یمن همتلری و جناب مکرمت حد نشانلرینك خیر دعالری

برکاتیله خیرات عدیده و حسنات مشکوره ظهوره گلمک

میسر و مقدر اوله جناب والای اشعارلرنده دعای خیر ایله

مشغول و متوقع اولدرکه جناب محبتکری گوشه خاطردن دور

قلمیوب دعای خیرله یادکورلر اولنمق بابنده شویله که مقتضای مکارم اخلاق

حمیده لریدر بی دریغ بیورله باقی همیشه عمر و دولت و قدر و عزت

ترقی و تزاید بحق رب العباد فهو المراد حمد او

والله ...

چویا چیده چویا چیه

عزتلو و شفقتلو و مرحمتلو سلطانم حضرتلرینک حاکپای
شریف توتیاسی جلیل القدر لرینه عرض داعی عبدی قدیم بودر که
بونلره اقدم دولت ولی نعمت اولاه مرحوم و مغفور له افندی
حضرتلرینک ملازملری و چاچیلری اولوب کلنجه وارد واردم اوزر
احمد بک یومی اکتمش اقچه ایله مدرس ایکن محرومه کرزم واقع
فیروز بک مدرسنی یومی یکرمی اقچه ایله بر وجه تقاعد قبول ایدوب
عزلتی اختیار ایلمسیله واقع رفعه فرق مولانا محمد افندی واعیدی
مدرسه مزبوره واحدی اولتده بر دخی دون کوه معلم
اوجر وور ورسنی و بیرکنده غیری حرودشنبه و پنجشنبه کونلری
تفسیر شریف نقلی تمکله مسلمانلر کمال مرتبه آرام و استقامت اوزره
و دولت و دولتلری و سعادتلری سرحدیه لری اوعیه سنه مشغوللر ایکی
حالا مدرسه مزبوره نک اوقاف محصوللرنه کثرت سنه‌دن اوچر یکی
مشرف بربار حامله یومی اوه اوچر اقچه الجارع انجق حاصل اوله

بر قچ پاره دکانلر اولوب • فکر اولنه ایجون داخی حمامک صویی یوللریله

دکانلر تعمیرینه صرف اولنه دیو قدره محکم • شرط و اوقاف ایدوب خیلی مدتدر دعاجیلرینه

حمد ایدرکن شیء قلیدی قالوب اهل و عیالیله معیشتی باتیم منحصر

اوله‌رق احوالی اولوب فی الجمله قناعته مجال و محال اولمغین حالا پرملالیه و کرکوه

اولمغین محل مرحمت و شفقت و مستحق عاطفت و رأفت

قوللری و دعاجیلری اولمغله حسب و حالی کستاخانه مبارک خاکپای

• شریفلرینه عرض اولندی باقی امر و فرمان سعادتلو و مروتلو سلطا

حضرتلرینک ذاتی شریفلرینه منوط و مربوط در ماما

مقدمه ناصحیه صورتی مکتوب بودر

احسناه بی نیرهٔ عرض طرفنه اتوکه بیلندکاه و بنیاد جدآدر ملکی و دعاه

اولره واقع بولنه آستانه محمیه‌ده پاشا محمود مرحوم • • تورکه

ایله اختیاری و حسن کمال ایلیکی • اولره حباز ایله اقچه بکرمی یومیه عادت

ونشوء حاصد اشبو اجلدن اولنه دوغی ایدوب بری محلول ایدوب قراءت

[illegible]

عبودیت مخصوصه خدمت فریدون تکی عهده سنده کلوب کمسنه اولمغین

صدقه بیورلمق رجاسنه دولتله عرض اولندی باقی فرمان اول

آستانه سعادت آشیانه نکدر

یکیچرلرانک سنده قاضیلره مکتوب در

بحضور الموالی المکرمة الحاکمة العادلة بقضاء سرودی وکشتری

قاضیلری افندیلر دیرت فضایلهم الی یوم سعیقوه اشرف شرایف تحیات

شریعت شعار والطف لطایف تسلیمات واوفیا حقیقت دثار

که محض دوا آرات وعین صفا فاتره صادر اولور • قوافل تعظیمات ودرایب

تکریمات برله متحف ومهدی قلندقده صکره •• انهاء اعلام اولنان بودر که

لیبابونره اقدم تحت قضاء عدالت شعارکزده واقع اولان •

یکیچری بولکلرکه اوزرینه سرد اولان اولی آلتی جمعه قورجی

حسینی نام بولنمش کیدوکی اسلوب بیق اوزن اودم تاکک

خدمتنده اقتضا اولندوغی اجلدن اشبو مکتوب تحریر اولنوب •

حضور شریفکزه کلمکه سبب اولمشدر عند الوصول قالدیکه اوزرلرنده نظر شریفکزی
ودیعه بیوریلمیوب منع بیوردیلر اولیکلاآنه عادت قدیمه اوزره اوده بکلتمک
خدمتنده استخدام اولندی اول جانبده واقع اولان آنه بولندقلرینی
واضح منع بیورمقلری اوزرلرینه سرمادن بیلوب سوزلرینده طرف
وزرالرنده خارجه وضعه اعتبار بیوروب هر وجهله مطیع ومنقاد اولان آدملرک
وجاریه یا ازادلرینده اولان شیئی ترجیح ایدنلری منع ودفع ایلیه
شویله که بیکچری بولندقلرنده اولوب قربولرده منعه اسلمینوب بولنورلر
واسمالریله یازوب بوجانبه اعلام ایلیه که اکا کوره حقلرنده
کلنه وبعض اشقیا بوده آستانه دیمودلو وبیکچری یا بوجی کیوب
بیکچری وعجمی اوغلانی نامیله کزوب فقرایی رنجیده ایده لر بونلرک
مرادلری محکم حقلرنده کلهکز وحالیا اول جانبده اولان بیکچریلر
بولندقلرینه سفرهمایونه مامور اولنانلرک سفره ورودلری اولمشدر
آستانه‌یه حاضر اولملری ایچون فرمودهلرک تنبیه ایتدروب شویله که
آستانه‌یه حاضر اولملری

[illegible]

نفیه اولنه‌جق قریه صکنه‌سی اول جانبلردن اوده کونده صکنه بولنانلری

اسملری و بولوکلری ایله یازوب بو جانبه اعلام ایلیه‌سز اولکه خدمت

باولشی یدن بولنماو قلمری ایچون هر برینی حقلرنده کلنوب سایرلرینه

موجب عبرت اوله‌لر و کلمی خلاف شرع شریف و مغایر قانون منیف

کمنه ظلم و تعدی اوتمسی یاننده انواع سعی جمیلکز مشهود دولتی

ودیعه بو باده باقی عموارده ظلت وجود وارع یار

وردهاه عنحی قپوجی باشیه‌ه قاضیه بویلدر

جناب عزت مآب فضیلت نصاب سعادتلو نتیجه حضرت افندی کلجیسی میازه

زید فضایله الی یوم البعث والجوار شریف و عوارف عاطفات محمیت

شعار و لطایف تسلیمات وافیات مودت وثار که محض محبت و داد

برله اتحاف و اهدی قلندقدن صکره اعلام محبانه انهای اولنان بودرکه

حالیا قریبی اکلدار لیوم عنیت مودی مکتوب محمد بیتنه کوزده تحت قضاکوزده

اوجه نجی اقچلق محلول اولنی بر تیمار صدقه و عنایت بیورلدی براتی

صورتی واقعی اوضه لنوب و دفترلنوب عرض حضورلرینه کوندرلمشدر ⁂

شرف وصول بولدقده اولوقت حسبه کرکدر که ⁂

رعایت خاطری ایچون ضبط و تصرف ایتدوروب و تحویل یازیچیده

و شمعی محصوللرنه جوزوب و وکیلی قبض اغنی ایدرسز عاله

آلیویروب ⁂ هر خصوصده حمایت ایله کز که بو خصوصده اولا آره

دفور همتکز بوجانبه منت اولوردیغنه اشتباه یوقدر ⁂ باقی الحسبه

عمر و دولت و کرامت شریفی مستدام مستحکم باد ⁂

چاوشه و قاضیه مکتوب ورد

عزتلو و سعادتلو افندی حضرتلرینک عرض حضورلرینه مستوجب

السنه دعوات الجبوراتینه ⁂ انواع عدد تعظیم اولدقده صکره ⁂

انهای خیر اندیشانه اولدرکه ⁂ حالیا زیر قضاء عمل الدن حکومتلرنده ⁂

سکز یکرمی اقچه یازار قالیته نام قریه و غیریده بونده اقدم بیک

اوتوز بیر سنه سنده واقع اولان بر سنه نک محصولی صاحب

معاذ

سعادتلو حضرتلرینك اوملرنده باعث مکتوب بو وقت محمد قوللرینه
رضالرله فراغت ایدوب تسلیم ایتدیلر وصورت براتِ پادشاهی برله
اوجی واره وقف ویرنده اوزره قلمی وکری وارفع اولنه
مخصوص برتوره ضبط ایتدوریب واوزرنده نظر تیکیری
بی ویغجی بوکمسه بابنده معروض بویرله بانی لحسبه مرحوم
مسندرلرم و شکر بادری العباد فهو المراد او بحق النون والصاد

ذعمده ناظیه مکتوبی دور

سعادتلو افندم حضرتلرینك حالیا کریلفه سینه معروض حکمی
وممکرسینه اولدوغم حالیا تحت قضا کوزده وارفع اولنه
تیمار ضبط وتحرانی ایچون اشبو حامل ورقه بنده کی وناقل
ورقه اولکشیدر که محمد وبو یم نیت کری نصب وتعیین ایدوب یتشدیلر
وارود مبارك و صدر بورش سعادت یتاوش ایله مشرف اولدوق
شمول الطاف حمد کوزی نصر عمر وازکه محمد وبوده من بوده

بو سنه کوز تیمارینه داخل اولیر دیمیوب واقع اولان فضائح ذکره

شریف مظهر اولمق کوندیورلمسی بابنده بحث بیوردیلکه کرکه سنهٔ سابقه و

کرک ابنیه خصوصی مهدر دیمک اولمه تیمارلرک جمیعاً احوالی قریبور محمد

دیوبیم توقیف اولنوب محوو دیوب اخراج اولنمشدر شوبابده معلوم

حضرت واقع اولدی ، باقی همیشه عمر و دولت و سعادت و اقبال والی یار

مفتی ده ده کوچوک چاوشه مکتوب بودر

اکارم قضاة دار آماخ و دارآنه رفیع القدر شانهم بانواع السلام التی

فی اضعاف ترادیف و عوارف اعاجب لبیان ولطایف تسلیمات بحر

بلنیاه قوافی تعظیمات و در و اصل تکریمات بر اتحاف و اهدا

فلندقده صکره اعلام محب مخلص بی اشتباه بودر که لوازم

اوجاق انتظامی تحویل تجدید التزام ایده فطر لطفی چاوش وره

سعادتده برات تکریمیق ایله کلوب لوازم اوجاقی بیت المال خاصه سی

مشار الیه بکی تحویلنده اولملغیله ضبط و تصرفه اجازه موجب الکلهای اوغلی

محمد بک دکاتب الیاسی چلبی رودانه قلعه‌لری اکثرها الله تعالی شرف •
وصول دم الطاف بلا غایلرینه مرجو در که واقع اولان مال میری
تحصیلنده حسن معاونت و [illegible] والطف مظاهرلری نیه دریغ بیورلیوب
سعی جمیلکزی مبذول و مصروف بیورلیه باقی همیشه عمر و دولتلری
استوار و برقرار بتمادی و فخر و افتخره ناصب صورت عرض در اوله •



عطوفتلو فضیلتلو افندم حضرتلری مجلس شریف و هدیهٔ تحف
منیف لرینه • ورود تحیات نامحصور اتحاد و نثار قلنندقدنصکره
ضمیر منیر حقایق تنویرلری معاذه انهاء خالصانه بودر که • تحت قضاء
شریفلرینده یکرو اوغلی جزوه بنده کزک تیمار لریله اولان [illegible] محصولینی
حسب التزویر اولندی عصیانی تامین و ورقهٔ تحبب رساله زمانه
بنده لری لدی الوصول الطافکز ضمیمه‌سی اموال و رسوم کاتبی
موجبنجه ضبط و تصرف ایتدرمک بحسب الشرع والقانون •
مانع اولنه • رسوم حصه قیمت نزیو رسم لرینه قبض اولنوب

والسلام

اوزرنده دخی نظر عین عنایت و دیده حمایتلری بر آن مقصور

وسعی مشکورلری اولنوب والحاصل حقلرنده مظهر بو آلاء

احسان کثیره موجب امتنان اولدوغنه ریب و گمان یوقدر الله

باقی همیشه عمر و فضیلت و رستمای شریعت دایم و قایم باد

مرحوم پیری پاشادن آخی زاده افندیسنه مکتوبدر

روحم قرنداشم افندی حضرتلری حضور شریفلرینه اعلام محبت اولنور

لوازم دعوات اوقنمه‌دن صکره اولا و اما و منک الکیاس بنی حمایتلرینه

اشبو سنه بکی اوتوزبری رجب المرجبک ایکنجی کوننده صدقه و عنایت

بیوردیلوب تحویل حکمی ایالة اقربالری یدینه اشبو خادم در رقعه‌سنی تبدیع

ودوش تکلید ضبط ایچون اول جانبه ارسال اولنمشدر شرف وصول

بولدقده اوزرنده نظر شفقتکز دریغ بیورلمیوب بو خصوصده

سعی معلوم مساعدتکزدر مشار الیه بنم مخلصلرکزدر دخی سعیکز

کرک عند الله و استقامت حالی مخلصکز دعا و ادعیه‌ده برموجب

شرع شریف کندیلری کلنجه وارداتلرنده سعی ومعاونت
بیوردیلوب سنجاغنی ضبط ایدوب اما عند الله پادشاهم
فقرا آسوده اولوب دکل اشقیا وارلیکیت حال سرکردان
اولالر باقی محبت ودرسماله • والیم بار

ذغنه افندی سنده کرده حضرتینه عرض در

دولتلو وسعادتلو سلطانم حضرتلری خاکپای فرزعباد
ودوتبای اغیارلرینه داعی اعلام بیقدار بودر رسمکفار خالسارک
محکم ودیکی اولوب ووم ایلی عسکرینی علی التعجیل برم محمد افندی حمیم
اولمیدی ایجوق تنبیه ارسال بیوریلا آه وفتر کتخداسی محمد بك قوللری کلوب
قضاء ریخنیم بیوردیلدوغی اوزره مجمعنان اوراده برکم محکم نزاع ایدردی
تلبه وتاکید اولندوغی خاکپای قرارلرینه عرض اولندی

مرحوم موالی عظام ده بادشاه علمینا حضرتینه صورت عرض ده در

دولتلو وسعادتلو ومرحمتلو وعدالتلو پادشاه • ظل الله خلدت

خلافه دایدرك سلطنتلری یوم الدین حضرتلری رکابه معد
لری ابانا باینده عرض حال و اعیانی ایله ارباب بودر دی
وردها معاملۀ صنف یلمعجی بوابدیده اشتوباعث محضر مکتر الکیاس
قوللری خدمت قراشتدر برادر و اسکی اتکرار ادولر و عندره ماعدا
مرحوماه و مغفورلهما شیخ الاسلام جوی فرام ● افندی دار
عیالرینه ● و مفتی الانام و نقیب الاشراف ● اولا امعلولی فرام
افندی و کتخدالرینه و سایر موالی عظام دعاجیلرینه حدت حدیده خدمت
ایدوب عرضلرینی صادر و یرمکله مرقوموه دعاجیلری جنت مکان
و فردوس اشیان مرحوم و مغفورله خداوندکار انار الله برهانه ●
حضرتلری رکاب مستطاب لرینه عرض بورشتلری [illegible] حقنده
ذوی غا یالدیلی و رنجیده بیورلموش ایجاب شنه عرض حال رفع اتسد کاروق
تلقی بالقبول بیوردیلوب سلالدینی مفتقر باختیاری خدمتیم اجرا ایدرك
عزلوم اختیار ایجاب ایدرحالی ● بو غلیکن نیز دوحمن بعدالله دعاجیلری

دفال

و مات ایدوب نیچه کس تاملغاه اتلنده بر قچ بلده برو صفر الله تعا

لمنن سعادتلو و مرحمتلو پادشاه دین پناه حضرتلرینک عواطف علیه

لرنده تصحیح و نیاز اولنورکه • مرقوم نیچه لرینه وظیفه سپاه

سلاسندن تخصیص بیکشیلی برو جه تأبید صدقه و عنایت بیورلمق ایچون

مرحوم ایده • و مرقوم اولان اعیاننک دعاجیلری نیچه و بو دعاگویلری

مسرور الفواد بیوریله • باقی امر فرمان • ولطف و احسان

مرحمتلو و شفقتلو پادشاه عالمپناه حضرتلرینکدر دستور خاطر شریف و ایچون

اوسکوب افندیسنه یکیچری اغاسنه

عزتلو سلطانم • حضرتلری خاکپای شریفلرینه داعی دعوت کثیره

اولدر قلاعنده وجه دین ولی واضحلرنده درگاه عالی یکیچری باباالری

فراری اوله دکی سنه باشی بنده لری فرمان پادشاهی موجبنجه

جمع ایلدوکی بعضی اوغلانلرنده بونده اولدوی نفر اوغلانلری سوریجی باشی

اولدرق فلانی نام یکیچری ایله اسکوبه نقل ایکی اودوریری تشبیه کی

یکرمی ایکنجی کوننده یحیی اسکوبه کلوب و اخذ اولنمقده بر موجب حکم

شریف قوندرلوب بر کیمه یحیی مزبوره یاتوب بر کمسنه یه رنجیده

اولنیوب دیارندکی منشادلیه بکجی قلاره ایله ور سعادتده مرام

بخته متوجه اولدقلری مزبور بکجی طلبیله عزم حضور موفور الحبور

اعلام اولندیغی بابده فرمان سلطانی حضرتلری دارای علم اولدقلرینه

منوط و مربوطدر **چاوشی یانسنده و مزید کناسنه**

کتخدا بکی حضرتلری سلام ایلمه اولندقده حکمی اعلام و انهاء اولنه

بوده که برجانبه منسوب اولماه بونلی چاوشی اولمامغه عرض اولمغین

مزبور محمد نام چاوشی تمادنی بیع ایتدکده مرقوم محمد نام چاوشی سفره روانه

اولندیغی و یوسف پاشا حضرتلری بر اخره توجیه ایلمکی اوله اولوسه

لطفکرلری مرجودر که مزبور ادامه عرض اولدقده یوسف چاوش

حقنده صاحب سعادت پادشاه حضرتلری معاونت شریف کوز

و دیعه بولنمیه کزکه مزبور تمادنی کنه اودزنه مقصد ایدوب

لی

زیاده اوله دعاء مخلصانه بو جانبه عائد و راجع ایدوکنده اشتباه
یوقدر بقیه باقی والدعا سنجاق بگلرندن وزیر بگلربگیسنه مکتوبدر
قدیمدن اشبو کمترین احبای حضرتکزک عز و حضور مسعودلرینه القدردن مرتبه
زیاده دعا و اشتیاق ثنا قیلندقدن صکره اعلام محبت بی اشتباه
بودرکه دولتلو سنجاغمزده بیک بشیوز اقچه تیمار تصرف اولنه
بو محبکزک همشیره زاده سی محمد قولکزی بالفعل یانمزده اولوب
غایتله فقیر الحال و مفلسی موجبابونه کتمکده استخلاص بیورلمسی
ایچون صاحب سعادت حضرتلرینک خاکپای شریفلرینه وقت ملاقاته ارسال
اولنمشدر مرجودرکه مرقوم بنده کوزی سفر همایونده خدمت طریقیله یاره
عملکی ایتسه خلاص اولنجه ایچون سعادتلو شریف کرمیلرندن دخی ویرلمه
بیورلمه مسعودلرکز حقندن انواع عنایتلرکز مظهر واقع اوله
فیها بو محبکزه عائد و راجع ایدوکنه شبهه و تردد یوقدر بقیه باقی
همیشه عمر و دولت مستدام باد برب العباد

جواب نامه بو منوال اوزره بودر

مراسم وتكريمات تنبيه ظاهره • ولوازم تعظيمات كمترانه اولى جانبه

حضرت عاليلرينه • اتحافنده صاف ضمير منير خورشيد تنوير •

وخطير عطيرلرى نشرينه تدريجى كه في الحقيقه مفتاح باب عز ودولت

ومصباح صباح مجد وسعادتدر تحفه وكشيده بيورلمغه كه حاليا

اكر ابوابِ الطاف توجه وتفوقه ايدوب تحجب قديم وود مستقيم

اوزره فتح وكلوسولى بيوريورلرسه • بحمد الله ومنّه وبهمتكم العاليه

كوشه دعا فيه روز وشب اوقات همايونه نرحير دعاكوئى مشغول

ويرلر اردشرينكيم مشتاق عظيم بايرسز باقي الحبيت عمره ودولت

صورت عرض در

دايم وقايم باد •

بودر كه مقدما مرحوم ومغفور له خير دعاكو حضرتلرينك قصبه طربلوسدن

ابراد ابلدوكى چشمه نك واحدلرينه واپالرينه وتمها حمامك •

قصبه مرقومده وقفى اولمغين مرور ايامله چشمه نك منبعى خراب

وحمامك وخى قلت ايله معطل ومثاب اولوب وابا له

قصبه



قصهٔ موقوفه‌نک جمعی وعماره‌سنه احتیاج ومضایقه‌لری اولمغین
نقود وزرینه‌لری ایچون متولیسی عمرزاده شریف عابدین شاه عنایت
بیورلمق رجاسنه عرض اولندی صورت تذکره بودر
وجه مزبور کیسه بودرکه کیسه‌سنه بش اوتوز یدیدن واقع
اوزره ∴ طوتاغنه محاوره ∴ مهماتی ایچون ∴ فرمانه
ساطع البرهانه ∴ موجبجه قضاء اینه گولدره تعیین اولنان
سکز نفر گومیجیه ایچون هر نفرینه بش ایچون ∴
حصابنجه سکز بش ایچون ∴ فاضلی اوزره
قیمت مولانا محمود واحبابی کتوردب ∴
تسلیم ایلدوکم اجلدن ∴





بدینه عسکر ویرلدی

عتلو ومروتلو

